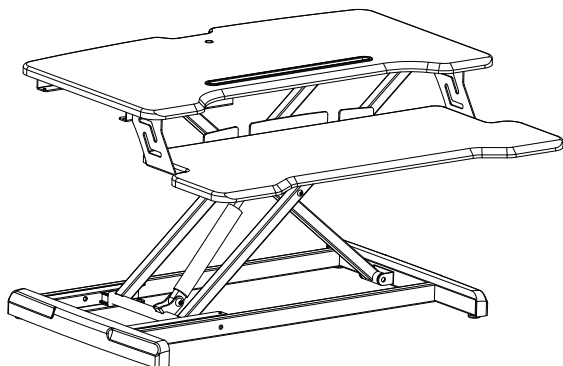
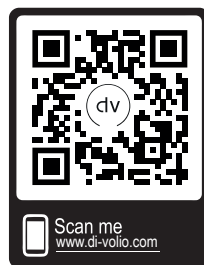
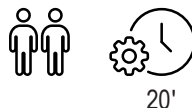


# di volio











## Adjustable desk converter DV-1910DC

- CZ** Nastavitelný stolní konvertor
- DE** Höhenverstellbarer Schreibtischaufsatz
- EN** Adjustable desk converter
- FR** Convertisseur de bureau réglable
- PL** Konwerter biurkowy regulowany
- SK** Nastavitelný stolový konvertor
- UA** Регульований настільний конвертер





 <b>CZ</b>	NÁVOD K POUŽITÍ . . . . .	1
 <b>DE</b>	BEDIENUNGSANLEITUNG . . . . .	3
 <b>EN</b>	INSTRUCTION . . . . .	5
 <b>FR</b>	INSTRUCTIONS D'UTILISATION . . . . .	7
 <b>PL</b>	INSTRUKCJA OBSŁUGI . . . . .	9
 <b>SK</b>	NÁVOD NA POUŽITIE . . . . .	11
 <b>UA</b>	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ . . . . .	13
 <b>X</b>	MONTÁŽ / MONTAGE / ASSEMBLY / INSTALLATION / MONTAŽ / MONTÁŽ / УСТАНОВКА . . . . .	15





**PŘED POUŽITÍM PRODUKTU SI PROSÍM POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. USCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCNOST.**

1. Plná bezpečnost a efektivní provoz mohou být zajištěny pouze tehdy, je-li deskový konvertor sestaven a používán v souladu s tímto návodem. Ujistěte se, že všichni uživatelé výrobku jsou seznámeni se všemi omezeními, upozorněními a bezpečnostními pokyny. Neneseme odpovědnost za jakékoli problémy nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržováním pokynů uvedených v tomto návodu.
2. Deskový konvertor smí být používán pouze k určenému účelu — výhradně pro domácí použití a pouze dospělými osobami. Nesmí být používán na veřejných místech. Neumísťujte výrobek na místa přístupná dětem. Během používání musí být nezletilé osoby pod dohledem dospělých.
3. Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití, při pokojové teplotě.
4. Umístěte pod výrobek vhodnou podložku (např. gumovou rohož, dřevěnou desku apod.) v místě montáže, aby nedošlo k zašpinění nebo poškození.
5. Umístěte deskový konvertor na vodorovný, stabilní, rovný a čistý povrch, bez přítomnosti jiných předmětů.
6. Před použitím zkontrolujte, zda je sada kompletní a všechny její součásti jsou správně nainstalovány.
7. Udržujte ruce, prsty a jakékoli předměty mimo dosah pohyblivých částí během nastavování výšky.
8. Neopírejte se o desku ani na ni nevyvíjejte tlak během zvedání nebo spouštění — může to narušit funkci mechanismu.
9. Neprovádějte žádné úpravy ani modifikace deskového konvertoru kromě těch, které jsou popsány v tomto návodu. V případě jakýchkoli problémů kontaktujte zákaznický servis (kontaktní údaje jsou uvedeny dále v návodu).
10. Pravidelné čištění pomůže udržet vzhled a funkčnost výrobku. Výrobek lze čistit pomocí čistících prostředků na bázi mýdla. Prach nebo lehké nečistoty otřete mírně vlhkým hadříkem nebo použijte jemný čistící prostředek rozpuštěný v teplé vodě, poté osušte do sucha.
11. Nepřekračujte maximální povolené zatížení uvedené v tomto návodu.



## Záruční podmínky

1. Zákazník má následující možnosti uplatnění reklamace:
  - prostřednictvím kroků na webové stránce: <https://di-volio.com/cz/reklamace/>
  - písemně na adresu:  
**Hegen Česko s.r.o.**  
**Stavbařů 2201/36**  
**734 01 Karviná-Mizerov**  
**Česká republika**
  - e-mailem: **obchod@di-volio.com**
2. Reklamáce včetně odstranění vady musí být vyřízena a kupující o tom musí být informován nejpozději do třiceti (30) dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodne na delší lhůtě. Pokud je třeba poslat produkt na opravu do zahraničí nebo dovézt náhradní díly ze zahraničí, oprava může trvat déle.
3. Použije se právo země, do které bylo zboží dodáno, včetně záručních ustanovení. Neplatí Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží.
4. Záruka se nevztahuje na poškození způsobená nesprávným používáním.



Tento výrobek je dodáván v obalu, aby byl chráněn před možným poškozením během přepravy. Obaly jsou vyrobené ze surovin, které lze recyklovat. Tyto materiály vyhazujte podle jejich typu.



**BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. BEHALTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN.**

1. Volle Sicherheit und ein ordnungsgemäßer Betrieb können nur gewährleistet werden, wenn der Tischkonverter gemäß dieser Anleitung montiert und verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer des Produkts über sämtliche Einschränkungen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen informiert sind. Wir übernehmen keine Haftung für Probleme oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung dieser Anleitung entstehen.
2. Der Tischkonverter darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden — nur für den häuslichen Gebrauch und nur durch Erwachsene. Er darf nicht in öffentlichen Bereichen eingesetzt werden. Lassen Sie das Produkt nicht an Orten stehen, die für Kinder zugänglich sind. Während des Betriebs müssen Minderjährige unter Aufsicht eines Erwachsenen stehen.
3. Das Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich und für die Verwendung bei Raumtemperatur vorgesehen.
4. Platzieren Sie eine geeignete Unterlage (z. B. eine Gummimatte, Holzplatte usw.) unter dem Produkt im Montagebereich, um Verschmutzungen oder Beschädigungen zu vermeiden.
5. Stellen Sie den Tischkonverter auf eine waagerechte, stabile, ebene, saubere und von anderen Gegenständen freie Fläche.
6. Überprüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob das Set vollständig ist und alle Komponenten ordnungsgemäß installiert wurden.
7. Halten Sie Hände, Finger und Gegenstände während der Höhenverstellung von beweglichen Teilen fern.
8. Lehnen Sie sich nicht auf die Tischplatte und üben Sie während des Anhebens oder Absenkens keinen Druck darauf aus — dies kann die Funktion des Mechanismus beeinträchtigen.
9. Nehmen Sie keine Anpassungen oder Modifikationen am Tischkonverter vor, außer den in dieser Anleitung beschriebenen. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice (Kontaktinformationen sind später in der Anleitung angegeben).
10. Regelmäßige Reinigung trägt zur Erhaltung des Aussehens und der Funktionalität des Produkts bei. Das Produkt kann mit seifenbasierten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Staub oder leichte Verschmutzungen sollten mit einem leicht feuchten Tuch abgewischt oder mit einem milden Reinigungsmittel in warmem Wasser entfernt und anschließend trocken gewischt werden.
11. Überschreiten Sie nicht die in dieser Anleitung angegebene maximale Tragfähigkeit.



## Gewährleistungsbedingungen

1. Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Reklamation zu melden:

- via Reklamationsformular auf der Internetseite
- schriftlich an folgende Adresse:

**Hegen Deutschland GmbH**

**Papenreye 53**

**22453 Hamburg**

**Deutschland**

- via E-Mail

	Reklamationsformular	E-mail
DE	<a href="http://www.di-volio.com/de/reklamation">www.di-volio.com/de/reklamation</a>	<a href="mailto:shop@di-volio.com">shop@di-volio.com</a>
AT	<a href="http://www.di-volio.com/at/reklamation">www.di-volio.com/at/reklamation</a>	<a href="mailto:shop@di-volio.com">shop@di-volio.com</a>

2. Mängel, die innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten, werden im Regelfall innerhalb von 14 Werktagen ab dem Zustelldatum des mangelhaften Artikels kostenlos beseitigt. Falls das Gerät zur Reparatur ins Ausland geschickt oder Ersatzteile aus dem Ausland beschafft werden müssen, kann die Reparatur länger dauern.
3. Es gilt das Recht des Landes, einschließlich der Gewährleistungsbestimmungen, in das die Ware geliefert wird. UN-Kaufrecht gilt nicht.
4. Die Gewährleistung gilt nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Benutzung entstanden sind.



Dieses Produkt wird in einer Verpackung geliefert, um es vor möglichen Transportschäden zu schützen. Die Verpackung ist unverarbeitetes Rohmaterial und kann recycelt werden. Entsorgen Sie diese nach den geltenden Vorschriften der örtlichen Abfallentsorgung.



**BEFORE USE THE PRODUCT, READ THE WHOLE INSTRUCTION CAREFULLY.  
KEEP THE INSTRUCTION FOR THE FUTURE.**

1. Full safety and effective operation can be achieved only if the desk converter is assembled and used in accordance with this manual. Ensure that all users of the product are informed about all limitations, warnings, and precautions. We are not liable for any issues or injuries resulting from improper use or failure to follow the instructions provided in this manual.
2. The desk converter may only be used for its intended purpose — for home use only, by adults. It must not be used in public spaces. Do not leave the product in a place accessible to children. During operation, minors must remain under adult supervision.
3. The product is intended for indoor use only, at room temperature.
4. Place a protective base (e.g., a rubber mat, wooden board, etc.) under the product in the assembly area to prevent dirt or damage.
5. Position the desk converter on a horizontal, stable, flat, clean surface, free from other objects.
6. Before use, check whether the set is complete and all components are properly installed.
7. Keep hands, fingers, and any objects away from moving parts while adjusting the height.
8. Do not lean on the tabletop or apply downward pressure while raising or lowering it — this may interfere with the mechanism's operation.
9. Do not make any adjustments or modifications to the desk converter other than those described in this manual. In case of any issues, contact customer service (contact information is provided later in the manual).
10. Regular cleaning will help maintain the product's appearance and functionality. The product may be cleaned with soap-based cleaning agents. For dust or light dirt, wipe with a slightly damp cloth or use a mild detergent diluted in warm water, then wipe dry.
11. Do not exceed the maximum load capacity specified in this manual.



## Warranty conditions

1. Customer has the following options for submitting a complaint:
  - by filling the form on website: <https://www.dakohome.co.uk/info/complaint>
  - in writing to the correspondence address:  
**Dako Furniture Ltd**  
**Unit 6 Airfield Industrial Estate**  
**IP25 7SD**  
**Shipdham**  
**United Kingdom**
  - by an email: [info@dakohome.co.uk](mailto:info@dakohome.co.uk)
2. Defects revealed during the warranty period will be removed free of charge within 14 working days from the date of delivery of device. If it is necessary to send product for repair abroad or to import spare parts from abroad, the repair period may be extended.
3. The law of the country to which the goods were delivered shall apply, including warranty rules. CISG does not apply.
4. The warranty does not cover damage caused by improper use.



This item has been packaged to protect it from potential damage during shipping. The packaging can be recycled. Discard these materials according to their type.



**AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR LES RÉFÉRENCES FUTURES.**

1. La sécurité complète et un fonctionnement efficace ne peuvent être garantis que si le convertisseur de bureau est assemblé et utilisé conformément au présent manuel. Veillez à ce que tous les utilisateurs du produit soient informés des limitations, avertissements et mesures de précaution. Nous ne sommes pas responsables des problèmes ou blessures résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des instructions de ce manuel.
2. Le convertisseur de bureau ne doit être utilisé que conformément à sa destination — exclusivement pour un usage domestique, par des adultes. Il ne doit pas être utilisé dans des espaces publics. Ne laissez pas le produit dans un endroit accessible aux enfants. Pendant l'utilisation, les mineurs doivent rester sous la surveillance d'un adulte.
3. Le produit est destiné uniquement à une utilisation en intérieur, à température ambiante.
4. Placez une base de protection (par exemple un tapis en caoutchouc, une planche en bois, etc.) sous le produit dans la zone de montage afin d'éviter toute saleté ou détérioration.
5. Placez le convertisseur de bureau sur une surface horizontale, stable, plane, propre et dégagée d'autres objets.
6. Avant utilisation, vérifiez que l'ensemble est complet et que tous les composants sont correctement installés.
7. Gardez les mains, les doigts et tout autre objet à l'écart des pièces mobiles lors du réglage de la hauteur.
8. Ne vous appuyez pas sur le plateau et n'exercez aucune pression vers le bas lors de la montée ou de la descente — cela peut perturber le fonctionnement du mécanisme.
9. N'effectuez aucun réglage ni aucune modification du convertisseur de bureau, autres que ceux décrits dans ce manuel. En cas de problème, contactez le service client (les coordonnées figurent plus loin dans le manuel).
10. Un nettoyage régulier contribue à maintenir l'apparence et la fonctionnalité du produit. Le produit peut être nettoyé avec des agents nettoyants à base de savon. Pour la poussière ou les saletés légères, essuyez avec un chiffon légèrement humide ou utilisez un détergent doux dilué dans de l'eau tiède, puis séchez soigneusement.
11. Ne dépassez pas la capacité de charge maximale indiquée dans ce manuel.



## Conditions de garantie

1. Le client a les possibilités suivantes pour signaler une réclamation:
  - via le formulaire de réclamation sur le site web : <https://di-volio.com/de/reklamation/>
  - par écrit à l'adresse suivante:  
**Hegen Deutschland GmbH**  
**Papenreye 53**  
**22453 Hambourg**  
**Allemagne**
  - par e-mail : [shop@di-volio.com](mailto:shop@di-volio.com)
2. Les défauts survenus pendant la période de garantie seront généralement réparés gratuitement dans un délai de 14 jours ouvrables à compter de la date de livraison du produit défectueux. Si l'envoi de l'appareil pour réparation à l'étranger ou l'importation de pièces de rechange de l'étranger est nécessaire, la réparation peut prendre plus de temps.
3. La loi du pays de livraison des marchandises s'applique, y compris les dispositions relatives à la garantie. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas.
4. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte.



Ce produit est fourni dans un emballage pour le protéger de tout dommage pendant le transport. L'emballage est une matière première non transformée et peut être recyclé. Jeter ces matériaux selon leur type.



**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU, PRZECZYTAJ UWAŻNIE CAŁĄ INSTRUKCJĘ.  
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NA PRZYSZŁOŚĆ.**

1. Pełne bezpieczeństwo i skuteczność użytkowania mogą zostać osiągnięte pod warunkiem złożenia i użytkowania konwertera biurkowego zgodnie z instrukcją. Pamiętaj, aby użytkownicy produktu zostali poinformowani o wszystkich ograniczeniach, ostrzeżeniach i środkach ostrożności. Nie ponosimy odpowiedzialności za problemy lub obrażenia spowodowane postępowaniem niezgodnym z zasadami określonymi w niniejszej instrukcji.
2. Konwerter biurkowy wolno stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem – tylko do użytku domowego, przez osoby dorosłe. Nie należy używać go w miejscach publicznych. Nie pozostawiaj produktu w miejscu dostępnym dla dzieci. Podczas użytkowania niepełnoletni powinni przebywać pod nadzorem dorosłych.
3. Produkt należy używać wyłącznie w warunkach domowych, w temperaturze pokojowej.
4. Umieść odpowiednią podstawę (np. gumową matę, drewnianą podstawę itp.) pod produktem w obszarze montażu, aby uniknąć zabrudzenia.
5. Ustaw konwerter biurkowy na poziomej, stabilnej, równej, czystej i wolnej od innych przedmiotów powierzchni.
6. Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy zestaw jest kompletny oraz czy wszystkie jego części znajdują się na swoich miejscach.
7. Podczas regulacji wysokości trzymaj dłonie, palce i inne przedmioty z dala od ruchomych elementów.
8. Nie opieraj się na blacie ani nie naciskaj go podczas podnoszenia lub opuszczania – może to zakłócić działanie mechanizmu.
9. Nie dokonuj żadnych regulacji ani modyfikacji konwertera biurkowego oprócz opisanych w niniejszej instrukcji. W razie problemów skontaktuj się z serwisem (dane kontaktowe podane są w dalszej części instrukcji).
10. Regularne czyszczenie konwertera biurkowego pomoże w utrzymaniu jego estetyki i funkcjonalności. Produkt można czyścić za pomocą dostępnych środków na bazie mydła. W przypadku pojawienia się kurzu lub zabrudzeń najlepiej przetrzeć je lekko wilgotną szmatką lub zastosować rozcieńczony w ciepłej wodzie łagodny środek myjący, a następnie wytrzeć do sucha.
11. Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia określonego w niniejszej instrukcji.



## Warunki gwarancji

1. Klient ma następujące możliwości zgłoszenia reklamacji:
  - za pośrednictwem formularza reklamacyjnego na stronie internetowej: <https://di-volio.com/pl/reklamacja/>
  - pisemnie na adres korespondencyjny:  
**di volio S.A.**  
**ul. Długa 24 lok. LU8**  
**31-146 Kraków**  
**Polska**
  - pocztą elektroniczną: [sklep@di-volio.com](mailto:sklep@di-volio.com)
2. Wady powstałe w okresie gwarancyjnym będą zazwyczaj usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego produktu. W przypadku konieczności wysłania produktu do naprawy za granicę lub sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, naprawa może potrwać dłużej.
3. Zastosowanie ma prawo kraju, do którego dostarczono towar, w tym przepisy dotyczące gwarancji. Konwencja CISG nie ma zastosowania.
4. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.



Ten produkt jest dostarczany w opakowaniu, by uchronić go od ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Opakowania są surowcami nieprzetworzonymi i mogą być recyklowane. Wyrzucaj te materiały według ich rodzaju.



**PRED POUŽITÍM PRODUKTU SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.  
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.**

1. Úplnú bezpečnosť a efektívnu prevádzku je možné dosiahnuť iba vtedy, ak je stolový konvertor zostavený a používaný v súlade s týmto návodom. Uistite sa, že všetci používatelia výrobku sú informovaní o všetkých obmedzeniach, upozorneniach a bezpečnostných pokynoch. Nenesieme zodpovednosť za akékoľvek problémy alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode.
2. Stolový konvertor sa smie používať len na určený účel — výhradne na domáce použitie a len dospelými osobami. Nesmie sa používať na verejných miestach. Neumiestňujte výrobok na miesto prístupné deťom. Počas používania musia byť maloleté osoby pod dohľadom dospelých osôb.
3. Výrobok je určený len na vnútorné použitie pri izbovej teplote.
4. V oblasti montáže umiestnite pod výrobok vhodnú podložku (napr. gumovú podložku, drevenú dosku a pod.), aby ste predišli znečisteniu alebo poškodeniu.
5. Umiestnite stolový konvertor na vodorovný, stabilný, rovný a čistý povrch, bez prítomnosti iných predmetov.
6. Pred použitím skontrolujte, či je sada kompletná a všetky komponenty sú správne nainštalované.
7. Počas nastavovania výšky držte ruky, prsty a akékoľvek predmety mimo pohyblivých častí.
8. Neopierajte sa o dosku ani na ňu nevyvíjajte tlak počas zdvíhania alebo spúšťania — môže to narušiť funkciu mechanizmu.
9. Nevykonávajte žiadne úpravy ani modifikácie stolového konvertora, okrem tých, ktoré sú opísané v tomto návode. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte zákaznícky servis (kontaktné údaje sú uvedené ďalej v návode).
10. Pravidelné čistenie pomáha udržiavať vzhľad a funkčnosť výrobku. Výrobok je možné čistiť čistiacimi prostriedkami na báze mydla. Prach alebo ľahké nečistoty utrite mierne navlhčenou handričkou alebo použite jemný čistiaci prostriedok zriedený v teplej vode a potom osušte.
11. Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie uvedené v tomto návode.



## Záručné podmienky

1. Zákazník má nasledujúce možnosti uplatnenia reklamácie:
  - prostredníctvom krokov na webovej stránke: <https://di-volio.com/sk/reklamacia/>
  - písomne na adresu  
**Hegen Česko s. r. o.**  
**Stavbařů 2201/36**  
**734 01 Karviná-Mizerov**  
**Česká republika**
  - e-mailom: [info@di-volio.com](mailto:info@di-volio.com)
2. Reklamácia vrátane odstránenia vady musí byť vybavená a kupujúci o tom musí byť informovaný najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodne na dlhšej lehote. Ak je potrebné poslať produkt na opravu do zahraničia alebo doviezť náhradné diely zo zahraničia, oprava môže trvať dlhšie.
3. Použije sa právo krajiny, do ktorej bol tovar dodaný, vrátane záručných ustanovení. Neplatí Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru.
4. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním.



Tento produkt sa dodáva v obale, ktorý ho chráni pred možným poškodením počas prepravy. Obal je vyrobený zo surovín, ktoré je možné recyklovať. Tieto obaly vyhadzujte a triedte podľa ich typu.



**БУДЬ ЛАСКА, ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОДУКТУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ПОВНІСТЮ. ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.**

1. Повна безпека та ефективна робота забезпечуються лише за умови, що конвертер столу зібраний та використовується відповідно до цього посібника. Переконайтеся, що всі користувачі продукту ознайомлені з усіма обмеженнями, попередженнями та заходами безпеки. Ми не несемо відповідальності за будь-які проблеми чи травми, спричинені неправильним використанням або недотриманням інструкцій цього посібника.
2. Конвертер столу дозволено використовувати лише за прямим призначенням — виключно для домашнього використання та тільки дорослими. Його не можна використовувати у громадських місцях. Не залишайте виріб у місці, доступному для дітей. Під час роботи неповнолітні повинні перебувати під наглядом дорослих.
3. Виріб призначений лише для використання в приміщенні, при кімнатній температурі.
4. Розмістіть під виробом відповідну підкладку (наприклад, гумовий килимок, дерев'яну дошку тощо) у зоні монтажу, щоб уникнути забруднення чи пошкодження.
5. Встановіть конвертер столу на горизонтальну, стабільну, рівну та чисту поверхню, без сторонніх предметів.
6. Перед використанням перевірте, чи комплект повний і чи всі компоненти правильно встановлені.
7. Під час регулювання висоти тримайте руки, пальці та будь-які предмети подалі від рухомих частин.
8. Не спирайтеся на стільницю і не натискайте на неї під час підняття або опускання — це може порушити роботу механізму.
9. Не вносьте жодних змін чи модифікацій до конвертера, окрім тих, що описані у цьому посібнику. У разі виникнення проблем зверніться до служби підтримки (контактні дані наведені далі в інструкції).
10. Регулярне очищення допоможе підтримувати зовнішній вигляд і функціональність виробу. Продукт можна очищувати мийними засобами на основі мила. Для видалення пилу або легкого бруду протріть стільницю злегка вологою тканиною або використовуйте м'який мийний засіб, розчинений у теплій воді, після чого витріть насухо.
11. Не перевищуйте максимально допустиме навантаження, зазначене в цьому посібнику.



## Умови гарантії

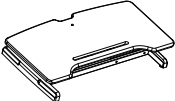
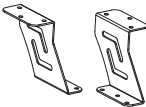







1. Покупець має наступні варіанти подання скарги:
  - через форму заповнення рекламацийного формуляру на сайті.
  - письмово на адресу:  
електронною поштою: [info@divolio.com.ua](mailto:info@divolio.com.ua)  
або на сайті заповнить „РЕКЛАМАЦІЙНИЙ ФОРМУЛЯР”.
2. Дефекти або пошкодження обладнання, виявлені протягом гарантійного періоду, будуть усунені безкоштовно протягом 14 робочих днів з дати доставки обладнання до сервісу. Якщо вам потрібно привезти деталі з-за кордону, термін ремонту може бути продовжений.
3. Всі гарантійні умови виконуються за законодавством країни, куди було доставлено товар, включаючи гарантійні положення. Конвенція ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів не застосовується.
4. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання.



Цей виріб поставляється в упаковці, для захисту від можливих пошкоджень під час транспортування. Упаковка є необробленою сировиною і може бути перероблена. Позбудьтеся цих матеріалів відповідно до їх типу.

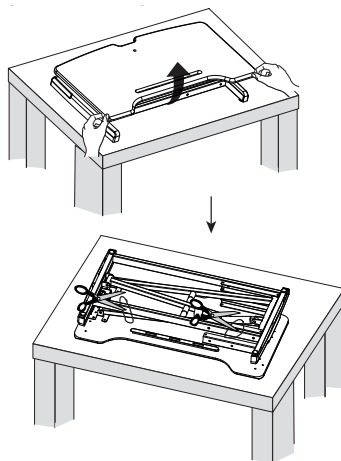
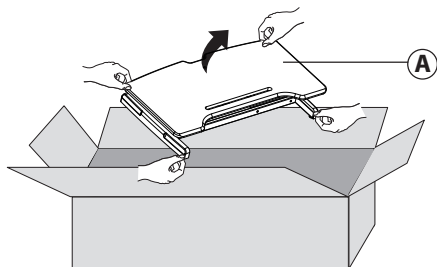


Seznam dílů / Stückliste / List of parts / Liste de pièces / Lista części /  
Zoznam dielov / Список деталей

A		x1
B		x2
C		x1
D		x6
E		x6
F		x2
G		x2
H		x1
I		x1



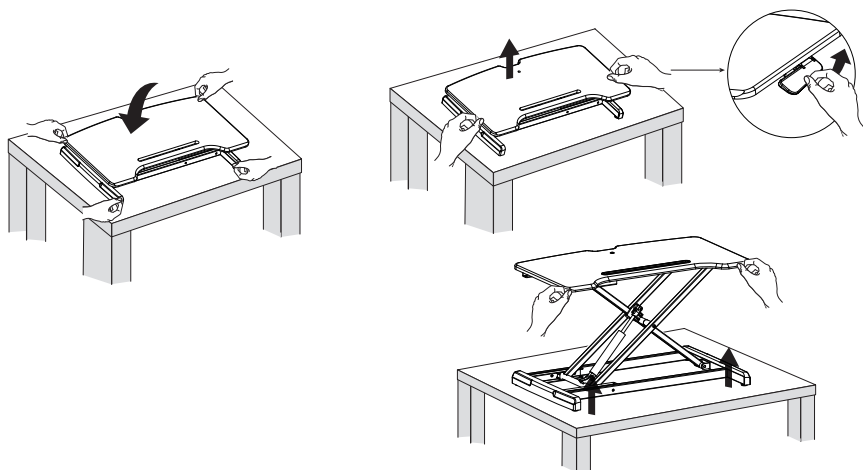
1/7



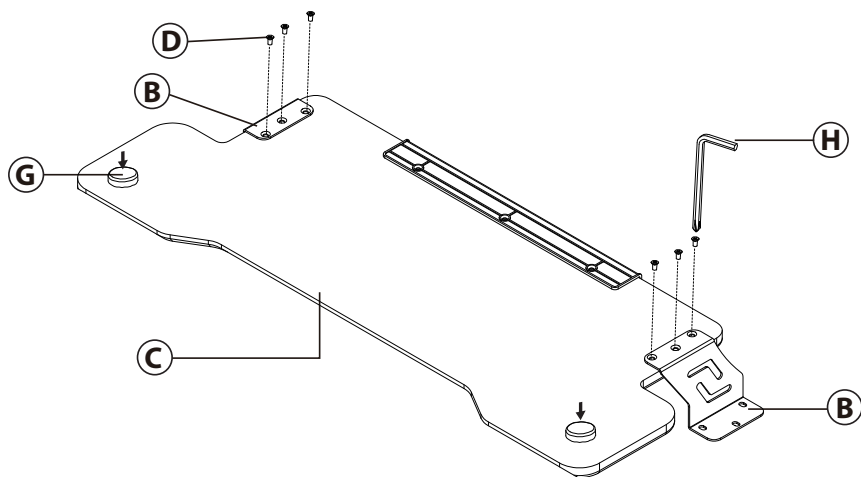
- CZ Upozornění.** Při přenášení výrobku podpiřte konstrukci oběma rukama ze spodní strany. Nepoužívejte jednostrannou sílu ani nezvedejte stůl za jednotlivé části. Může dojít k nežádoucímu posunu nebo deformaci konstrukce stolové desky.
- DE Warnung.** Beim Tragen des Produkts stützen Sie die Konstruktion mit beiden Händen von unten ab. Wenden Sie keine einseitige Kraft an und heben Sie den Tisch nicht an einzelnen Komponenten an. Dies kann zu ungewollter Bewegung oder Verformung der Tischplattenkonstruktion führen.
- EN Warning.** When carrying the product, support the structure from underneath with both hands. Do not apply unilateral force or lift the table by a single component. This may cause unintended movement or deformation of the tabletop structure.
- FR Avertissement.** Lors du transport du produit, soutenez la structure par le dessous avec les deux mains. N'appliquez pas de force unilatérale et ne soulevez pas la table par un seul composant. Cela peut provoquer un déplacement involontaire ou une déformation de la structure du plateau.
- PL Uwaga.** Podczas przenoszenia produktu należy podierać konstrukcję oburącz od spodu. Nie wolno stosować siły jednostronnej ani podnosić stołu za pojedynczy element. Może to spowodować rozregulowanie blatu względem dolnej ramy.
- SK Upozornenie.** Pri prenášaní výrobku podpierajte konštrukciu oboma rukami zo spodnej strany. Nepoužívajte jednostrannú silu a nezdvíhajte stôl za jednotlivé časti. Môže dôjsť k nechcenému posunu alebo deformácii konštrukcie stolovej dosky.
- UA Увага.** Під час перенесення виробу підтримуйте конструкцію знизу обома руками. Не застосовуйте односторонню силу і не підіймайте стіл за окремі елементи. Це може спричинити небажане зміщення або деформацію конструкції стільниці.



2/7

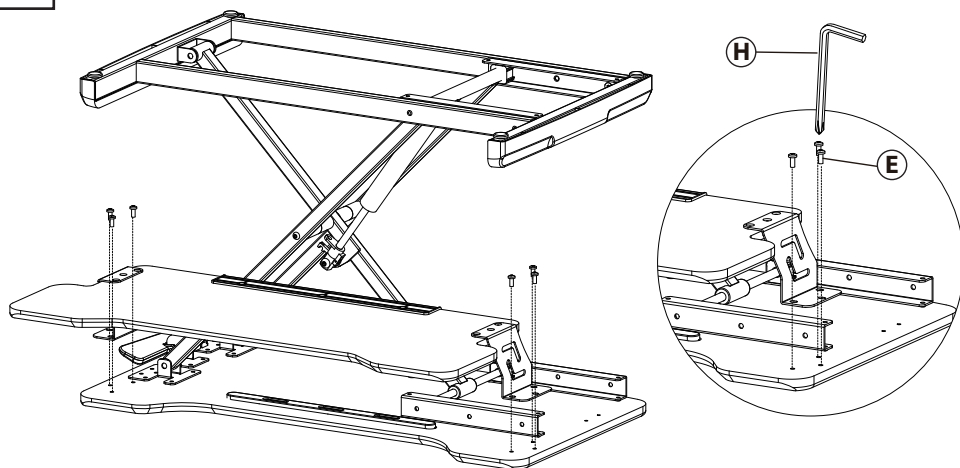


3/7

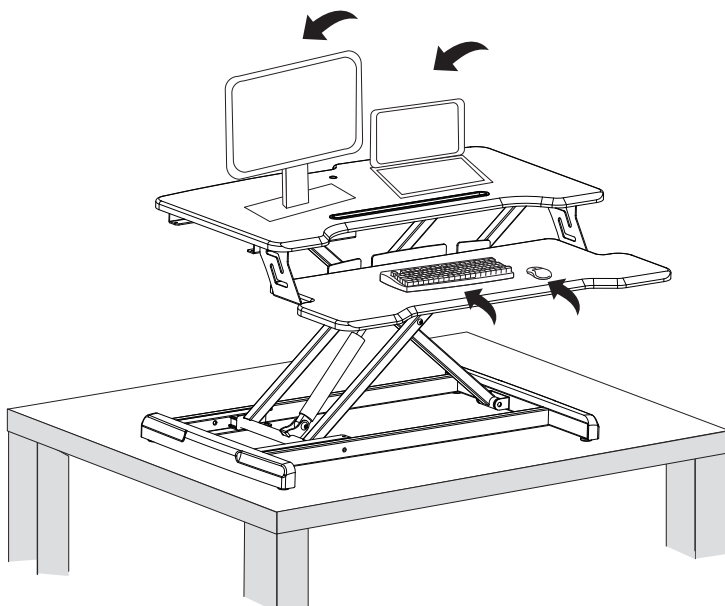




4/7

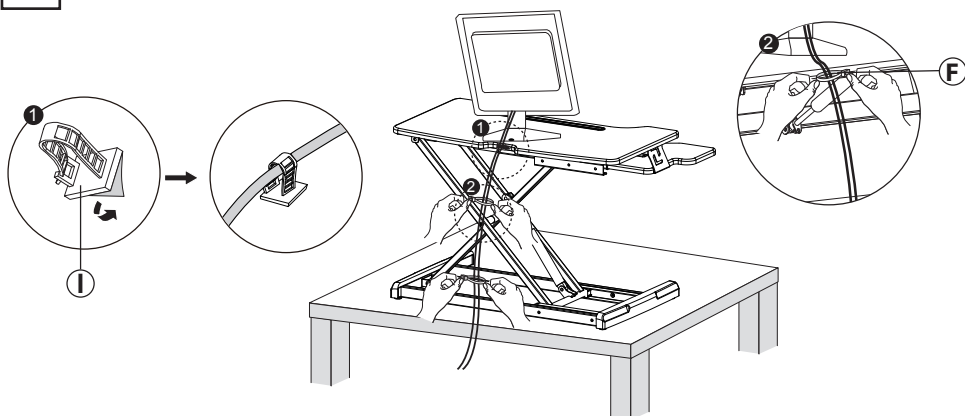


5/7





6/7



7/7

**CZ** Udržujte monitor a základnu notebooku zcela na pracovní ploše. Přechývání jakékoli části základny nebo stojanu přes okraj může vést k poškození majetku a/nebo ke zranění osob.

**DE** Halten Sie Monitor und Laptopbasis vollständig auf der Arbeitsfläche. Wenn Teile der Basis oder des Ständers über den Rand hinausragen, kann dies zu Sachschäden und/oder Personenschäden führen.

**EN** Keep monitor and laptop base fully on the worksurface. Allowing any part of base or stand to hang off the edge may result in property damage and or personal injury.

**FR** Maintenez le moniteur et la base de l'ordinateur portable entièrement sur la surface de travail. Le fait de laisser dépasser une partie quelconque de la base ou du support du bord peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.

**PL** Pozostawienie jakiegokolwiek wystającej części podstawy lub stojaka poza krawędzią może spowodować szkody materialne i/lub obrażenia ciała.

**SK** Udržujte monitor a základnu notebooku úplne na pracovnej ploche. Akákoľvek časť základne alebo stojana presahujúca cez okraj môže viesť k poškodeniu majetku a/alebo k zraneniu osôb.

**UA** Тримайте монітор і основу ноутбука повністю на робочій поверхні. Допущення звисання будь-якої частини основи або підставки за край може призвести до матеріальних збитків та/або тілесних ушкоджень.





**CZ** Ponechte v kabelu dostatečnou vůli, aby byl umožněn plný rozsah svislého pohybu (19,3" / 49 cm). Nedodržení tohoto upozornění může vést k poškození majetku a/nebo ke zranění osob.

**DE** Lassen Sie im Kabel ausreichend Spiel, um den vollständigen vertikalen Bewegungsbereich (19,3" / 49 cm) zu ermöglichen. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Sachschäden und/oder Personenschäden führen.

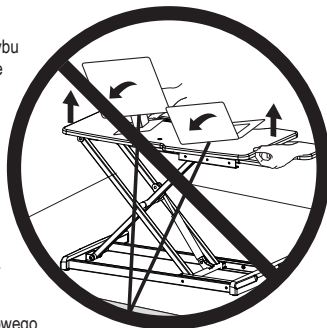
**EN** Leave enough slack in cable to allow for full range of vertical motion (19.3" / 49 cm). Failure to heed this warning may result in property damage and or personal injury.

**FR** Laissez suffisamment de jeu dans le câble afin de permettre l'amplitude complète du mouvement vertical (19,3" / 49 cm). Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.

**PL** Pozostaw odpowiedni luz na przewodzie, aby umożliwić pełny zakres ruchu pionowego (19,3" / 49 cm). Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować szkody materialne i/lub obrażenia ciała.

**SK** Ponechajte v kábli dostatočnú vôľu, aby bol umožnený plný rozsah zvislého pohybu (19,3" / 49 cm). Nedodržanie tohto upozornenia môže viesť k poškodeniu majetku a/alebo k zraneniu osôb.

**UA** Залиште достатній запас довжини кабелю, щоб забезпечити повний діапазон вертикального руху (19,3" / 49 см). Недотримання цього попередження може призвести до матеріальних збитків та/або тілесних ушкоджень.



**CZ** Zvedejte pracovní plochu pomalu. Příliš rychlé zvedání pracovní plochy může vytvořit nestabilní situaci, která může vést k poškození majetku a/nebo ke zranění osob.

**DE** Heben Sie die Arbeitsfläche langsam an. Ein zu schnelles Anheben der Arbeitsfläche kann zu einer instabilen Situation führen, die Sachschäden und/oder Personenschäden zur Folge haben kann.

**EN** Raise worksurface slowly. Raising worksurface too fast may create an unstable situation resulting in property damage and or personal injury.

**FR** Relevez la surface de travail lentement. Un relèvement trop rapide de la surface de travail peut créer une situation instable entraînant des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.

**PL** Unoszenie powierzchni roboczej powinno odbywać się powoli. Zbyt szybki ruch może doprowadzić do niestabilności, skutkującej uszkodzeniem sprzętu lub obrażeniami użytkownika.

**SK** Zdvíhajte pracovnú plochu pomaly. Príliš rýchle zdvíhanie pracovnej plochy môže vytvoriť nestabilnú situáciu, ktorá môže viesť k poškodeniu majetku a/alebo k zraneniu osôb.

**UA** Підіймайте робочу поверхню повільно. Надто швидке підймання робочої поверхні може створити нестабільну ситуацію, що призведе до матеріальних збитків та/або тілесних ушкоджень.





**CZ** Aby se předešlo možnosti skřípnutí kabelů, je důležité dodržovat pokyny pro vedení kabelů uvedené v tomto návodu. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození zařízení nebo ke zranění osob.

**DE** Um das Einklemmen von Kabeln zu vermeiden, ist es wichtig, die in diesem Handbuch angegebenen Anweisungen zur Kabelführung zu befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Geräteschäden oder Personenschäden führen.

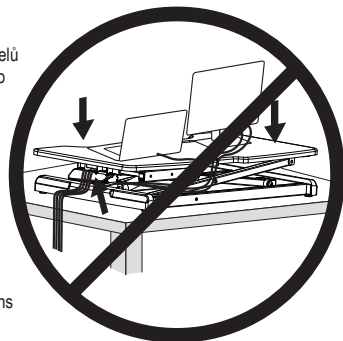
**EN** To avoid the potential to pinch cables it is important to follow the cable routing instructions in this manual. Failure to follow these instructions may result in equipment damage or personal injury.

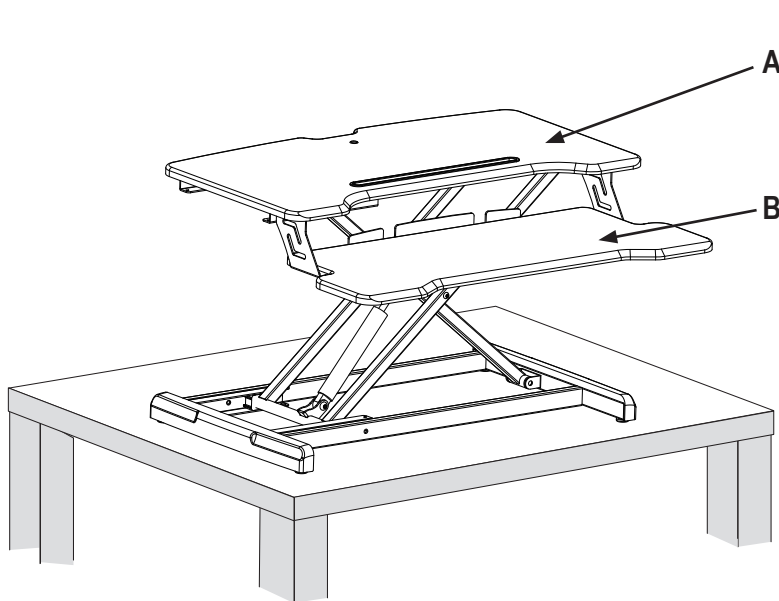
**FR** Afin d'éviter tout risque de pincement des câbles, il est important de suivre les instructions de cheminement des câbles figurant dans ce manuel. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages à l'équipement ou des blessures corporelles.

**PL** Aby uniknąć ryzyka przyciśnięcia przewodów, należy stosować się do zaleceń dotyczących ich prowadzenia zawartych w niniejszej instrukcji. Niestosowanie się do zaleceń może skutkować uszkodzeniem sprzętu lub obrażeniami ciała.

**SK** Aby sa predišlo riziku priviknutia káblov, je dôležité dodržiavať pokyny na vedenie káblov uvedené v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo k zraneniu osôb.

**UA** Щоб уникнути ризику затискання кабелів, важливо дотримуватися інструкцій з прокладання кабелів, наведених у цьому посібнику. Недотримання цих інструкцій може призвести до пошкодження обладнання або тілесних ушкоджень.







# di volio



Made in China